

| EDI - ASN Note<br>(VDA 4912)                                                                                                                              |                               | Load-No.: 84508                                                                |                               | 10.11.2020 - 14:46<br>page 2/2 |                       |                  |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------------|------------------------------------------------------------------|
| Vendor                                                                                                                                                    | -Plant: 0100<br>-No: 91001108 | Receiver                                                                       | -Plant: 100<br>-No.: 14550700 | Unloading Area:                | 14248                 |                  |                                                                  |
| SEISSCHMIDT GmbH<br>Daimlerstr. 11<br>58840 PLETTENBERG<br>DEUTSCHLAND                                                                                    |                               | Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>Zona Industriale<br>I-70026 MODUGNO |                               | place of storage:              |                       |                  |                                                                  |
| VAT-No.: DE123840478                                                                                                                                      |                               | VAT-No.: IT04886850728                                                         |                               | Consumption:                   |                       |                  |                                                                  |
|                                                                                                                                                           |                               |                                                                                |                               | Dispatch Type:                 | Truck Company         |                  |                                                                  |
|                                                                                                                                                           |                               |                                                                                |                               | Forw. Agent Name:              | Schweitzer GmbH & Co. |                  |                                                                  |
|                                                                                                                                                           |                               |                                                                                |                               | -Number:                       | 15070077              |                  |                                                                  |
|                                                                                                                                                           |                               |                                                                                |                               | Gross Weight:                  | 18.580 KG             |                  |                                                                  |
| ASN-No                                                                                                                                                    | -Pos                          | Sup. Ref. No. Cust.                                                            | Quant.                        | UM                             | V/G                   | Name of delivery | Purch. Ord. Nr.                                                  |
| -Date                                                                                                                                                     |                               | Suppl. Ref. No. Vend.                                                          |                               |                                |                       | Add. Data Vendor |                                                                  |
|                                                                                                                                                           |                               | Pack. Mat. -Quant.                                                             |                               |                                |                       | -Nunmer Vendor   | Consignment                                                      |
| CC: 4,000<br>Cast-Number: 624374<br>UC-Material: L098440010<br>Text: Engineering Change Status A<br>Text: Customer Change No. -<br>Text: Supplier Index - |                               |                                                                                |                               |                                |                       |                  |                                                                  |
| 80788046                                                                                                                                                  | 000010                        | 2511109290                                                                     | 2.700                         | PC                             | M                     | SCHALTRAD 6.GANG |                                                                  |
| 10.11.2020                                                                                                                                                |                               | 035306-900                                                                     | 1.350                         | PC                             | M                     |                  | 550003915802<br>nt. wt.: 1.735 KG , gr. wt.: 1.908 KG            |
| 180273673                                                                                                                                                 |                               | CC: 200075744                                                                  | 1.350                         | PC                             | M                     |                  |                                                                  |
|                                                                                                                                                           |                               | CC: 200075021                                                                  | 1.350                         | PC                             | M                     |                  |                                                                  |
|                                                                                                                                                           |                               | CC: 2,000                                                                      | TBA-500256                    | PC                             |                       | DCT300/P01850    | 130023                                                           |
| Cast-Number: 624374<br>UC-Material: L098440010<br>Text: Engineering Change Status A<br>Text: Customer Change No. -<br>Text: Supplier Index -              |                               |                                                                                |                               |                                |                       |                  |                                                                  |
| 80788053                                                                                                                                                  | 000010                        | 2511109390                                                                     | 3.700                         | PC                             | M                     | SCHALTRAD 7.GANG |                                                                  |
| 10.11.2020                                                                                                                                                |                               | 035307-900                                                                     | 1.850                         | PC                             | M                     |                  | 550003915702<br>nt. wt.: 1.785 KG , gr. wt.: 1.956 KG            |
| 180273674                                                                                                                                                 |                               | CC: 200074765                                                                  | 1.850                         | PC                             | M                     |                  |                                                                  |
|                                                                                                                                                           |                               | CC: 200074750                                                                  | 1.850                         | PC                             | M                     |                  |                                                                  |
|                                                                                                                                                           |                               | CC: 2,000                                                                      | TBA-500256                    | PC                             |                       | DCT300/P01850    | 130024                                                           |
| Cast-Number: 624301<br>UC-Material: L099840020<br>Text: Engineering Change Status A<br>Text: Customer Change No. -<br>Text: Supplier Index -              |                               |                                                                                |                               |                                |                       |                  |                                                                  |
| 8010833280                                                                                                                                                |                               |                                                                                |                               |                                |                       |                  | KUEHNE+NAGEL s.r.l.<br>Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA) |
| ***** E N D *****<br>14 NOV 2020<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                                                           |                               |                                                                                |                               |                                |                       |                  |                                                                  |
| GR: Quant. Check:                                                                                                                                         |                               |                                                                                |                               |                                |                       |                  |                                                                  |



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG  
(Part name / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90  
(customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069  
(order no. / No. De commande)  
Schmelzen-Nr. 624301  
(heat number / No. de Coulee)  
Werkstoff 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)  
Änderungsindex A  
(draw. notific. index / Indice du plan)  
Lieferschein-Nr. 80788053/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
Schmelzen-Knz.  
(heat code / Repère de Coulee)  
Herstellprozess E/V/D/CC  
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1026667  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material L099840020  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 10/30/2020  
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,700  
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH  
(steel mill / Acierier)  
Lieferspezifikation GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240  
(casting dim. / Dimension coulee)  
Lieferzustand + FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 40 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
Umformgrad 45,8-FACH  
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.1900 | 0.1600 | 1.2500 | 0.0150 | 0.0240 | 1.0300 | 0.0500 | 0.1200 | 0.1900 | 0.0100 | 0.0280 | 0.0100 | 0.0003 | 0.0060 | 0.0040 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0024 | 0.0070 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0014 | 0.0118 | 2.5000 | 14.000 |

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1,5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 45.10 | 0.00 | 44.50 | 0.00 | 41.80 | 0.00 | 38.00 | 0.00 | 34.60 | 0.00 | 32.20 | 30.40 | 29.20 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge<br>(part name / Désignation pièce)     | FERRIT-PERLIT |   |   |   | Randentkohlung<br>(decarburation / Décarburation) | 0.000 |   |    |
|-----------------------------------------------|---------------|---|---|---|---------------------------------------------------|-------|---|----|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prim.         | 5 | - | 8 | Sek.                                              | 9     | - | 10 |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm²)  | Rp0.2(N/mm²) |
|-------------|--------------|
| 0.00 - 0.00 | 0.00 - 0.00  |

| A(%) | 0.00 - 0.00 |
|------|-------------|
|------|-------------|

| Z(%) | 0.00 - 0.00 |
|------|-------------|
|------|-------------|

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 152.0 | - | 201.0 | HB |
|-----------------------------------------------|-------|---|-------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 152.0 | - | 158.0 | HB |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
|-----------------------------------------------|------|---|------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

| Reinheitsgrad<br>(degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0 |
|-------------------------------------------------------|------|
|-------------------------------------------------------|------|

| Av(J)  | bei T(°C) |
|--------|-----------|
| 0.00 - | 0.00      |

Datum  
(date / Date)

11/10/2020

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-009087 vom 10.11.2020



20-009087

Ludwigsburg, 10.11.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SEISSENSCHMIDT GMBH</b><br><b>DAIMLERSTRASSE 11</b><br><b>58840 PLETTENBERG</b>                                                                                                  |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Cetransportestesoumis,nonobstanttouteclause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                  |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 13.11.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu PLETTENBERG</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 10.11.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                    | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                                                                                                                                                                             | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                     | 80786883 + 80788053                      | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                                               | 18.580                                                                                                                                                                                                                                                                      |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                     | 80786886                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                     | 80788043 + 80788046                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                             | <b>18.580,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                             | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                       |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                             | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |
| <b>20 SEISSENSCHMIDT GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                         |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               | <b>KOEHNEN NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>MAGNA PT S.p.A.<br>70026 MODUGNO<br>10.11.2020<br>"Ricevuto con verifica su qualità e quantità" |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604